

BOCHOR REAK 19AK AṬHWAR

Onor

Kristre aḍi manotan ḍulariḡ Go-Baba, boeha-miserako- jotoko Jisu maraṇ

Tehen do bochor reak 19ak aṭhwar kana.

Tehenaḡ Bhage Sombat hotete, aboren Probhu do jagwar ar paṭiḡ taken laḡiṭ neotae emabonkana. Paṭiḡ tahente ar jagwar tahente- ontor reak baṭi do juluk dohoe jaruṭabona. Unie ruḡ hijukre- abo sanam do jagwarge taken jaruḡ. Atmateak jaṭiṭ khon ebhenok hoyok tabona. Atma teak sahai do unko ge ko namaṭkana- okoe do Isorak hukumko bataoṭkan ar Uniak hukumreko ṭaramṭkan.

Abo sanamko ho paṭiḡ bon takenma ar Uni naṭam laḡiṭ dinam din bon kamiema.

Paḡhil Paṭ

Akil reak puṭhi khon tehenak paḡhil paṭ

Akil puthi 18:6-9

Ona ninda babotre aleren hapramko do,

laha khongeko janacoolen taḡheḡkana.

jemon baḍaae namkate, je ceṭ lekan soros goḡakkore

as bhorsako doholeṭ taḡheḡkana, raḡka salak dilko nam.

Nokoe noage Armen hockoko nel hohorkan taḡheḡkana,

metaḡme dhorom hoṭkoak rukhiḡ.

Ar onkoren baṭiriko nasaok;

Cedaḡje one ceṭte Am do aleren baṭirikom saḡaiketko,

Inaṭege hohoakletem maḡhimaketlea.

Bhage hoṭkoren bhoktian hoponko do

oko okote ḍaṭṭeko samaṇkeda,

ar miṭ motkate Isorak noa anko bandhaokeda,

enkathae sonot hoṭko do ina suk ar muhimko

barabaṭiteko bakhrajoṇa:

ar sat mente hapramkoak oṭhe-sereṇko sereṇkeda.

Probhuak katha do.

Sereṇ Ruarok Oṭhe

Coṭan: Bhagangeako onko hoṭ,

one onko Probhu do Acreṇko menteye bachaoakawan.

1. Hohoate Probhure raḡkaḡpe, e ape dhorom hoṭko;

soṭa monanko do sarhao sereṇ seḡreṇ lekgetakoa.

Bhagangeako onko, one onkoren Isor doe Probhu kan,
one onko Probhu do Acrenko menteye bachaoakawan.

2. Nelpe Probhu do Ac batoraekan ko

ar Acak dayare bhorsakkankoe beñgetakoa,
jemon gujuk khon onkoak jiwiye rukhiatakao,
ar akalre Jiwetgye dohoko.

3. Abonak jiwi do Probhui nel horekana:

Uni do abonak goṛo ar phiri kanae.
E Probhu, Amak dular ale cetanre tahemma,
oka nam Amrele asakan.

Dosar Paṭ

Ibriko laḡit ciṭhi khonak teheñak Dosar Paṭ

Ibriko 11:1-2, 8-19

Okaṭak' nama mentebon as akan ona dobon namgea ar ona reak' khaṭitet' do hoyok' kana paṭiau. Ar ona paṭiau hotete purapuri bon bujḥau dareak'a je, okaṭak' babon nel namet' kan ona do saṛige menak'gea mente. [2] Biswas iatege aboren hapramko do Isorak' sarhaoko namleda.

Isor do Abrahame hohowade tahēkanre biswas iatege Isorak' kathareye gobolena ar aidaṛi lekate okaṭak' jaega nam reak' katha tahēkantae ona jaegateye calaolena. Unre bae bujḥau akat' tahēkana okateye calak'kana mente ar enhō uni doe monḍhalena. [9] Isor do okaṭak' disam Abraham emae laḡit'e gok'ade tahēkana uni do biswas iatege bedisiā hoṛ lekate onḍeye berelena. Ar uni sāote okoe do ina mit' gok'ak'ren bhor reak' bḥaḡiādarko tahēkan Isahak ar Jakob leka uni hō tāmukoreye ḍerak'kan tahēkana; [10] ente oka nagraha tahē utarok' uni do ona nagraha reak' koyok' horreye tahēkana. Ona nagraha reak' noksa ar gathao rakab reak' kami do Isorgeye kamiakada. [11] Sara do gidṛa hoyok' reak' umer parom calaolentaere hō biswas iategeye bharti hoṛmolena, ente uni do biswas tahēkantaea, okoeye gok'akawade uni doe paṭiargea mente. [12] Onate umer sec'te goc' barag hoṛmo hoekatere hō Abraham do sarmaren ipil leka ar jalapuri aṛe reak' gitiḷ leka aḍi utar gidṛakoren apate hoylena. [13] Noko hoṛko do paṭiau talate jion khemaokateko goc'ena. Isor okaṭak' emok' reak'e gok'at'ko tahēkan ona do bako namleda, menkhan saṅgiñ khon onako nelleda ar kusi hōko kusiyaḍa. Noa dhartire bedisiā ar upriā lekako tahēkan ona doko aṅgoclet'gea. [14] Okoe onako aṅgocket' onko do puṣṭauteko bujḥau ocoyeda je, onko do ako laḡit' mit'tec' disamko nam barakana. [15] Ar oka disam khonko oḍok hec'len ona disamko uiḥar ruṛ lekhan, eṇḍekhan ona disam ruṛ calak' reak' joto aṭgeko namkea. [16] Menkhan onko do arhō bhage mit'tec' disam reak', metak'me jion puri reak'ko nam barayet'kan tahēkana. Ona iate Isor ac'tet'ge onkoren Isor mente numogok' do bae lajaok' kana, ente uni do onko laḡit'ge mit'tec' nagrahae tear akat' tahēkana. [17] Abraham do biḍau ocok' jokhec' Isorre paṭiau iatege Isahak doe samanledea. Okoe then Isore gok' akat' tahēkan unige ac'ren sadher hopon dāṛēye laḡit'e samanledakan tahēkana. [18] Nuige uni hopon do one okoe reaṇ Isore menakat', "Isahakren bōskoge amren bōs menteko lekhak'a." [19] Abraham do uni dāṛēye laḡit'e rajiyena, ente uni doe paṭiauk'kan tahēkana Isor do goc'ko hōe jiwet' beret' dareakoa mente. Ar gujuk' ḍuar khon Abraham do Isahake nam ruṛkedeā.

Probhuak' Katha do.

Sarhao Aran

Alleluia!

Jagwarakan ar sapraoakan takenpe,

Ente bape badaea, oka ghurire Manwa Hopone hijuka.

Alleluia!

BHAGE SOMBAT

Sonot Lukase olakat leka Bhage Sombat

Luk 12:32-48

“Alope botorok’a, E hudiin palrenko, ente aperen Baba do apege ac’ak’ rajosti emapeye menjonkana. [33] Ape do menak’ tapeak’ko akhriinkate dan emok’pe. Ar ban marek’ taka reak’ thailak’ tear jonpe, metak’me okatak’ dhon jaejug habic’ tikau taken onage sermare jarwajonpe. Onde do kombro ho bako hijuk’a ar tejoko ho bako barija. [34] Ente okare apeak’ dhon tahena ondege apeak’ mon ho tahena. [35] “Ape do dandare kicric’ pathe akat’ ar diuhe do jol akae tahentape ma. [36] Ar nonkan horoko leka hoyok’pe okoe do akoren kisar lagit’ koyok’ horre menak’ko, jemon uni do bapla bhoj khon ruar hec’kate duare thop’ thop’lere duarko jhic’ae. [37] Bhagangeako onko guti do, one okoe do jagwar tahene hec’ namko. Sarigen metapekana, uni kisar do dandare kicric’e pathek’te onkoe durup’ ocokoa ar hec’kate ac’geye jom ocokoa. [38] Bhagangeako onko gutiko do, one uni do tala ninda se angak’ jokhec’ hec’kate jagwar tahene namko. [39] Orak’ kisare badae khan oka ghuri kombroe hijuk’a, endekhan uni do jagware tahkok’a ar orak’re kombro ohoe bolo ocolea. [40] Onkage ape ho saprao akae takenpe, ente bape hudisakat’ ghurirege Manwa Hopon doe hijuk’a.” [41] Unre Patrase menkeda, “E Probhu, noa cecet’ak’ do eken ale lagit’ se sanamko lagit’em emok’kana?” [42] Probhui menkeda, “Uni patiaric’ ar budanic’ kamiya hor doe okoe kana, one uniren kisartet’ do gutiko cetanre sordare dohoyete thik oktere ser sidha emako lagit’ bhare emaeke?” [43] Bhagangeae uni guti, one okoe do kisartae patiau salak’ kamireye hec’ name. [44] Sarigen metapekana, uni kisar do ac’ak’ sanam menak’taeak’ko cetanre sordare dohokaea. [45] Menkhan uni sordar do ac’ak’ monreye menle khan, ‘inren kisar do hijuk’e bilomeda.’ Ar unre uni do saoten guti ar karmikoe dalkote jom-nukate bulok’e ehobok’. [46] Endekhan okatak’ din ar okatak’ ghuri reak’ katha bae hudiset’kan, ona din ar ona ghurirege ac’ren kisar doe hijuk’a. Are mak’ paragea ar bepatiarke tuluc’ jaegae thikaea. [47] “Ar okotak’ guti do ac’ren kisarak’ sana badaekate ho saprao bae taken se kisar okae khojkan ona bae onkae endekhan uni do bebaric’e dal ocok’a. [48] Menkhan okoe begor badaete sajai nam reak’e kami akat’ uni do thorageye sajai ocok’a. Ar dhere em ocoakanic’ then khon do dhergeko hataoa ar dhere jima ocoakan hor ho bartiko koeyea.

Noage Probhuak Jisuk Bhage Sombat do.

Dhorom Galmarao

Kristre adi manotan dularia Go-Baba, boeha-miserako- jotoko Jisu maran

Tehenak Bhage Sombat do patiar ar saprao taken reak’ neota kana. Patiar ar saprao tahente, sermare kurai menaka ar ona kurai do jarjug lagit’ kana. Dharti reak’ kurai do bar sin lagit’ kana menkhan Uniak patiar taken reak’ kurai do jaejug lagit’ge! Aboak saprao dinam din reak’ saprao kana. Dinam din sapraobon takenma ar aboak saprao alobon bilomma.

1. DANDARE KICRIĆ PAṬHE KATE SAPRAOBON TAHEHMA

Ceť leka guti kãmi laġit' aćak dandare kicrić do paṭhetakate dohoyeť kana, onkage abo sanam isai boeha-miserako do- saprao taken jaruřa. Dinam din koejoń-binti, Pat parhao, ar bhage kãmiko purauko do- saprao reak' cinha kana. Biņa sapraote, abo do Probhu Jisu babon nam đarewaea. Abo sanam do ontor seć khon saprao taken jaruřa; Uniać hijuk' do bańge bađaeyoka. Saprao taken reak' okte do aema menaka menkhan aboak' saprao do alobon bilomma. Bilom lekhan aboak'ge nasao do hoyoka.

2. AMAĆ BAṬI DO JULUKGE DOHOEME

Juluk baṭi do paṭiař ar aas reak' miť.en marań cinha kana. Juluk baṭi hotete jion rea kona hissa udugok' kana oka do Sonot Atmawać bhor dante perećakan. Juluk baṭi laġit' sunum do jaoge dohoe jaruřa. Biņa sunumte baṭi do bańge juluka. Sunum do समय-somoyre pereć hoyoktabona. Ona lekage aboak' ontor teak' baṭi hõ, jaoge jogao ar joton jaruř tabona-koejoń hotete, dhorm kãmı hotete, sakramenťko atań hotete, goro-gopřo hotete, ar dular pasnao hotete.

3. AAS SALAK' KOYOK' HORRE TAHEH

guti do kãmı okte eken do bae kãmıyeť kana menkhan uni do koyok' hor re hõ menaea. Kãmı são-sãote, aas salak' koyok' horre taken jaruř tabona. Koyok' hor re babaon taken khan biņa aas-salak' jiwedok' leka kana. Aas salak' jion kemaos re baṭi rařka menaka. Dharti reak' kuřai laġit' do bań kenkhan serma reak' kuřai laġit' bon kãmıema. Dharti reak' kuřai do bar din laġit' kana ar serma reak' kuřai do jaejug laġit' kana.

4. PAṬIAŘ TAHEHRE KUŘAI NAMOKA

Jisui metaķbon kana je paṭiař guti do maľik' hoteteye sewa ocoka. Noa do eken Isor- dular hoteteye namaķa. Paṭiař tahente- Isor do kuřaie emabona eken serma raj do bań menkhan Uni sãote jom-nũ hõ! ar unre aboren Maľik' do aboko sewae emabona. Abo sanamko do paṭiař salak' aboak' lek kãmı purau jaruř tabona.

5. JAGWARAKANBON TAHEHMA- OKTE DO BABON BAĐAEA

Ceť leka kombru do biņa laiteye seterokkan, onkage aboren Probhu Jisu hõ oka oktereye seteroka, okoe hõ babon bađaea. Nia do botor ocokbon laġit' do bań menkhan saprao dohobon laġit' kana. Atma seć lekate do, alobon jaṭıma. Jaoge sontorbon takenma. Paṭiař babon taken khan, ađı muskil hoyoka. Miť-miť din do Isor emak' din kana ar ona iate miť-miť din nae-napaete kemaos jaruřa. Dinam din paṭiař taken jaruř tabona, tobe serma rajostibon nama.

MUCAT' KATHA

Tehenać Bhage Sombat do eken miťten sikhaua do bań kana menkhan miťten jion reak' dahar kana. Bhařan guti hoyok' reak' mane do kana: paṭiař ar jagwar taken. paṭiař ar jagwar taken do jarurģea cedak' je okoe hõ babon bađaea oka oktere aboren Probhu Jisu doe daraekana. Uniać dahar bon hoyok' horma- paṭiař bon takenma, baṭi juluk' bon dohoema, ontor sapha-saphi bon dohoema ar Uni laġit'bon jionbon kemaoma!

Nehor Koe

Kristre dularia Go-Baba, boeha-miserako, aboren Probhu Jisuwać katha do kana, "Alope botorok'a, E huđin palrenko, ente aperiń Baba do apege ac'ak' rajostı emapeye menjońkana." Uniać rajostire bolok'ge aboak' marań dhon do! Uniać rajostiren řasiako auri hoyok' dhabić, dela aboak' jarurakko, Probhu then bon koema. **Aboak' roř ruar do:**

E Probhu, aleak koeko do anjomtaleme.

E dularia Jisu, ale do aleren Girjaren Gukipic, Dhorom Papa Liyo lagit'le nehorokkana, dayatamte, amak bhor dan te perec purunkaeme jemon uni do JisuaK ar Girja reak sikhaunakoe sap dohoete- sanam patiauankoren aas reak batie jeretma ar sanamko do Jisu napam lagit jaoge saprao taken lagite uskurko. Noa lagit' debon koema.

E Probhu, aleak koeko do anjomtaleme.

E dularia Jisu, ale do ale dhorom subaren ayuic aleren Bishop Baba- lagit'le nehorokkana, amak sahaj unire jhalkaome jemon uni do sanam patiauanko talare bhage jion reak sikhaunakote, sanam horko Isorre patiar taken lagite cetako. Noa lagit' debon koema.

E Probhu, aleak koeko do anjomtaleme.

E dularia Jisu, ale do disomre anko benaoet kan sanam horko lagitle nehorokkana, unko sanamko cetanre amak sahaj de jarime jemon unko sanamkoak bhajai lagitko hudis ar sanamkoak lahanti monereko dohoe. Noa lagit' debon koema.

E Probhu, aleak koeko do anjomtaleme.

E dularia Jisu, ale do ale atu-tolaren juan koru-kuriko lagit'le koeyet'kana, Amak daya-dular unko cetan re jhalkao ocueme jemon unko do Isorak sahajire tahente jion reak daharko bachao ar jion reak sanam lekanak oktere Amreko tehadok. Noa lagit' debon koema.

E Probhu, aleak koeko do anjomtaleme.

E dularia Jisu, ale onko sanam isai boeha-miserako lagit'le koeyet'kana, jaoge amak sahajite tunumkom jemon sanamko do jaoge Probhu Jisu napam lagit sapraoko taken ar jaoge sahajireko tarām. Noa lagit' debon koema.

E Probhu, aleak koeko do anjomtaleme.

E dularia Jisu, ale nonde hajir menakko sanam isai boeha-miserako lagit'le koeyet'kana dayatamte amak bhor dan de jarialeme jemon sanamko do jaoge patiaro taken ar Isorak rajosti do atu-tolareko benao rakapma. Noa lagit' debon koema.

E Probhu, aleak koeko do anjomtaleme.

Aayuric: E Babarcaoic Jisu, Amak koyok horre tahan lagit sahaj emalem ar patiar doholem jemon mit din Amle napamme. Amren patiar guti benaolem ar tehenle arojokkan koeko do de anjomtaleme. Ini aleren Probhu Krist hotete. **Amen.**

Fr. Nicholas Besra SDB